

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 257



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums
2012. gada 25. septembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ **Padomes Regula (ES) Nr. 867/2012 (2012. gada 24. septembris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā** 1
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 868/2012 (2012. gada 24. septembris) par atļauju lietot azorubīnu kā barības piedevu kaķiem un suņiem ⁽¹⁾** 3
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 869/2012 (2012. gada 24. septembris) par atļauju lietot taumatīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām ⁽¹⁾** 7
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 870/2012 (2012. gada 24. septembris) par atļauju lietot naringīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām ⁽¹⁾** 10
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 871/2012 (2012. gada 24. septembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 13

LĒMUMI

2012/513/KĀDP:

- ★ **Politikas un drošības komitejas Lēmums EUMM GEORGIA/1/2012 (2012. gada 14. septembris), ar ko pagarina Eiropas Savienības Pārraudzības misijas Gruzijā (EUMM Georgia) misijas vadītāja pilnvaru termiņu** 15

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Padomes Lēmums 2012/514/KĀDP (2012. gada 24. septembris), ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo)	16
★ Padomes Lēmums 2012/515/KĀDP (2012. gada 24. septembris), ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo)	18
★ Padomes Īstenošanas lēmums 2012/516/KĀDP (2012. gada 24. septembris), ar ko īsteno Lēmumu 2012/285/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā	20

Labojumi

★ Labojums Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumos Nr. 10 – Vienoti noteikumi attiecībā uz transportlīdzekļu apstiprinājumu saistībā ar elektromagnētisko savietojamību (OV L 254, 20.9.2012.)	22
★ Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 443/2011 (2011. gada 5. maijs), ar ko galīgo kompensācijas maksājumu, kurš ar Regulu (EK) Nr. 598/2009 noteikts Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes biodīzeļdegvielas importam, piemēro arī biodīzeļdegvielas importam, kas sūtīts no Kanādas un kam ir vai nav deklarēta izcelsme Kanādā, ar ko importētai biodīzeļdegvielai maisījumā, kurā Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes biodīzeļdegvielas saturs nepārsniedz 20 masas %, piemēro arī galīgo kompensācijas maksājumu, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 598/2009, un ar ko izbeidz izmeklēšanu par importu, kas sūtīts no Singapūras (OV L 122, 11.5.2011.)	22



II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 867/2012

(2012. gada 24. septembris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/782/KĀDP (2011. gada 1. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2012. gada 18. janvārī pieņēma Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā ⁽²⁾, lai īstenotu lielāko daļu pasākumu, kas paredzēti Lēmumā 2011/782/KĀDP.

(2) Padomes Lēmumā 2012/420/KĀDP (2012. gada 23. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju ⁽³⁾, paredzēts papildu pasākums, proti, ka dalībvalstīm būtu jāpārbauda visi kuģi un gaisa kuģi, kuri dodas uz Sīriju, ja to rīcībā ir informācija, kas ļauj pamatoti uzskatīt, ka kravā ietilpst priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports ir aizliegts, vai pakļauts atļaujai.

(3) Lēmumā 2012/420/KĀDP attiecībā uz minēto pasākumu arī paredzēts, ka uz gaisa kuģiem un kuģiem, kas transportē kravas uz Sīriju, attiecas prasība pirms iebraukšanas un izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ievie dalībvalstī vai izved no tās.

(4) Turklāt Lēmumā 2012/420/KĀDP noteikta atkāpe attiecībā uz līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu sakarā ar tādu līdzekļu pārvedumu, kas pienākas saistībā ar finanšu atbalsta sniegšanu Sīrijas valstspiederīgajiem, kuri Savienībā mācās, gūst profesionālo apmācību vai ir iesaistīti akadēmiskos pētījumos.

(5) Būtu jāgroza noteikumi, kas paredz atkāpes attiecībā uz Sīrijas Centrālās bankas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu.

(6) Daži no minētajiem pasākumiem ir Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā, tādēļ to īstenošanai ir nepieciešamas Savienības līmeņa regulējošas darbības, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.

(7) Tā paša iemesla dēļ grozījums ir vajadzīgs, lai precizētu Regulas (ES) Nr. 36/2012 darbības jomu.

(8) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 36/2012,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 36/2012 groza šādi:

1) regulas 1. pantā iekļauj šādu punktu:

“r) “Savienības muitas teritorija” ir teritorija, kas definēta 3. pantā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (*).

(*) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.”;

2) iekļauj šādu pantu:

“2.c pants

1. Noteikumi, ar ko nosaka pienākumu sniegt iepriekšēju informāciju, kā noteikts attiecīgajos noteikumos par kopsavilkuma deklarācijām, kā arī par muitas deklarācijām Regulā

⁽¹⁾ OV L 319, 2.12.2011., 56. lpp.

⁽²⁾ OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 196, 24.7.2012., 59. lpp.

(EEK) Nr. 2913/92 un Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 (*), attiecas uz visām precēm, kuras no Savienības muitas teritorijas izved uz Sīriju.

Persona vai vienība, kas sniedz minēto informāciju, uzrāda arī jebkādas atļaujas, ja tas prasīts šajā regulā.

2. Saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai kompetentās iestādes lēmumu, tāda aprīkojuma, preču vai tehnoloģiju konfiscēšanu un likvidāciju, kura piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports ir aizliegts ar šīs regulas 2. un 2.a pantu, var veikt uz 1. punktā minētās personas vai vienības rēķina vai, ja šos izdevumus nevar piedzīt no minētās personas vai vienības, tos var, saskaņā ar valsts tiesību aktiem, piedzīt no jebkuras personas vai vienības, kura uzņemas atbildību par preču vai aprīkojuma pārvadāšanu nelikumīgas piegādes, pārdošanas nodošanas vai eksportēšanas mēģinājumā.

(*) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.”;

3) regulas 12. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Aizliegts:

- a) pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VII pielikumā uzskaitīto aprīkojumu vai tehnoloģijas lietošanai jaunu spēkstaciju būvniecībā vai uzstādīšanā Sīrijā, kuras paredzētas elektroenerģijas ražošanai;
- b) tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību, finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp finanšu atvasinājumus, kā arī apdrošināšanu vai pārāpdrošināšanu saistībā ar jebkādu projektu, kas minēts a) apakšpunktā.”;

4) iekļauj šādu pantu:

“20.a pants

Atkāpjoties no 14. panta, III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes, ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut tādas finanšu vienības, kas uzskaitīta II un Ila pielikumā, vai ar tās

starpniecību veiktu līdzekļu vai saimniecisko resursu pārvedumu, ja pārvedums ir saistīts ar tādas personas vai vienības, kas nav uzskaitīta II vai Ila pielikumā, veiktu maksājumu saistībā ar finanšu atbalsta sniegšanu Sīrijas valsts-piederīgajiem, kas Savienībā mācās, gūst profesionālo apmācību vai ir iesaistīti akadēmiskos pētījumos, ar noteikumu, ka attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde katrā atsevišķā gadījumā ir konstatējusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesaņems II pielikumā vai Ila pielikumā uzskaitīta persona vai vienība.”;

5) regulas 21.a pantu aizstāj ar šādu:

“21.a pants

1. Atkāpjoties no 14. panta, III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes, ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut:

- a) Sīrijas Centrālās bankas vai ar tās starpniecību veiktu tādu līdzekļu vai saimniecisko resursu pārvedumu, kuri saņemti un iesaldēti pēc tās iekļaušanas sarakstā, ja pārvedums ir saistīts ar maksājumu, kas veikts saistībā ar īpašu tirdzniecības līgumu; vai
- b) Sīrijas Centrālās bankas vai ar tās starpniecību veiktu līdzekļu vai saimniecisko resursu pārvedumu, ja pārvedums ir saistīts ar maksājumu, kas veikts saistībā ar īpašu tirdzniecības līgumu,

ar noteikumu, ka attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde katrā atsevišķā gadījumā ir pārliecinājusies par to, ka maksājumu tieši vai netieši nesaņems II pielikumā vai Ila pielikumā uzskaitīta persona vai vienība, un ar noteikumu, ka pārvedums nav citādi aizliegts ar šo regulu.

2. Atkāpjoties no 14. panta, III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut Sīrijas Centrālās bankas vai ar tās starpniecību veiktu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu pārvedumu, lai nodrošinātu dalībvalstu jurisdikcijā esošu finanšu iestāžu likviditāti tirdzniecības finansēšanai.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. D. MAVROYIANNIS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 868/2012**(2012. gada 24. septembris)****par atļauju lietot azorubīnu kā barības piedevu kaķiem un suņiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 ir noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība. Minētās regulas 10. pantā paredzēts, ka atkārtoti jānovērtē piedevas, kuru lietošana atļauta atbilstoši Padomes Direktīvai 70/524/EEK ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK azorubīnu (sinonīms – karmoizīns) bez termiņa ierobežojuma atļāva lietot kā barības piedevu kaķu un suņu barībai un iekļāva kategorijā “krāsvielas” ar apzīmējumu “krāsvielas, ko Kopienas noteikumi atļauj izmantot par pārtikas krāsvielām, izņemot patentzilo V, skābo briljantzaļo BS un kantakantīnu.” Pēc tam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punktu minēto lietojumu kā esošu lopbarības līdzekli iekļāva Kopienas lopbarības piedevu reģistrā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu, tika iesniegts pieteikums atkārtoti novērtēt azorubīnu kā barības piedevu kaķiem un suņiem, pieprasot to klasificēt piedevu kategorijā “organoleptiskās piedevas”. Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2012. gada 31. janvāra atzinumā ⁽³⁾ secināja, ka ierosinātajos lietošanas apstākļos azorubīns nerada kaitīgu ietekmi uz dzīvnieku veselību vai vidi un ka tas ir iedarbīga krāsviela. Tā secināja, ka, ievērojot attiecīgus aizsardzības pasākumus, lietotājiem neradīsies bažas par kaitīgumu. Iestāde uzskata, ka nav vajadzības noteikt īpašas prasības uzraudzībai pēc piedevas laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ziņojumu par barībā lietotās dzīvnieku barības piedevas analīzes metodi, ko iesniegusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotā Kopienas references laboratorija.

- (5) Azorubīna novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo vielu būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.
- (6) Tā kā azorubīna atļaujas nosacījumos ir ieviestas izmaiņas un nepastāv tieša un tūlītēja ietekme uz nekaitīgumu, pirms atļaujas piešķiršanas būtu jāparedz pietiekami ilgs laiks, lai ieinteresētās personas sagatavotos jauno prasību izpildei saistībā ar atļaujas piešķiršanu. Turklāt ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai atbrīvotos no esošajiem azorubīna krājumiem, kas bija atļauti saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK, un azorubīnu saturošas barības krājumiem.
- (7) Uzņēmumiem ir nesamērīgi sarežģīti vairākkārt un bieži pielāgot marķējumu barībai, kuras sastāvā ir dažādas piedevas, kam secīgi piešķirtas atļaujas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktā noteikto procedūru un attiecībā uz kurām jāievēro jauni marķēšanas noteikumi. Tādēļ ir lietderīgi samazināt uzņēmumu administratīvo slogu, nodrošinot laikposmu vienmērīgai marķējuma pārveidošanai.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Atļauja**

Pielikumā norādīto vielu azorubīnu, kas iekļauta piedevu kategorijā “organoleptiskās piedevas” un funkcionālās grupas “krāsvielas” apakšgrupā “i) vielas, kas lopbarībai piedod krāsu vai to atjauno”, ir atļauts lietot kā dzīvnieku barības piedevu saskaņā ar minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. pants**Marķējuma prasības**

Barību, kuras sastāvā ir azorubīns, marķē saskaņā ar šo regulu vēlākais līdz 2013. gada 25. maijam.

Tomēr azorubīnu saturošu barību, kas marķēta saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK pirms 2013. gada 25. maija, var turpināt laist tirgū, līdz krājumi beidzas.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.

⁽³⁾ EFSA Journal 2012; 10(2):2570.

3. pants

Pārejas pasākumi

Šīs regulas spēkā stāšanās dienā esošus azorubīna un to saturošas barības krājumus var turpināt laist tirgū un lietot atbilstīgi Direktīvas 70/524/EEK noteikumiem, līdz šie krājumi beidzas.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 25. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vielas mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			

Organoleptisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: krāsvielas.

2a122	—	Azorubīns vai karmoizīns	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p>Azorubīns</p> <p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ķīmiskais nosaukums: dinātrija 4-hidroksi-3-(4-sulfonato-1-naftilazo)-naftalīn-1-sulfonāts 2. Sinonīmi: karmoizīns, CI Pārtikas sarkanais 3 3. <i>Einecs</i> numurs: 222-657-4 4. Ķīmiskā formula: $C_{20}H_{12}N_2Na_2O_7S_2$ 5. Tīrība 5.1. Pamatviela: minimālais saturs 85 % krāsvielu aprēķināts kā nātrija sāls 5.2. 4-aminonaftalīn-1-sulfoskābe un 4-hidroksinaftalīn-1-sulfoskābe: ne vairāk kā 0,5 % 5.3. Papildu krāsvielas: ne vairāk kā 2,0 % 5.4. Ūdenī nešķīstoša viela: ne vairāk kā 0,2 % 5.5. Nesulfurēti pirmējie aromātiskie amīni: ne vairāk par 0,01 % (aprēķināts kā anilīns) 5.6. Ar ēteri ekstrahējama viela: ne vairāk par 0,2 % neitrālos apstākļos 	Kaķi un suņi	—	—	176	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un noturību pret granulēšanu. 2. Drošības apsvērumi: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu, acu un ādas aizsarglīdzekļi. 	2022. gada 25. novembris
-------	---	--------------------------	--	--------------	---	---	-----	--	--------------------------

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeve	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vielas mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
			<p><i>Analīzes metode ⁽¹⁾</i></p> <p>Azorubīna identificēšanai barības piedevā: spektrofotometrija pie 516 nm ūdenī un plānslāņa hromatogrāfija (TLC) (FAO JECFA monographs n.1 (Vol 4) Combined compendium for food additive specifications).</p> <p>Azorubīna satura noteikšanai barības piedevā: spektrofotometrija pie 516 nm ūdens šķīdumā, Komisijas Direktīva 2008/128/EK ⁽²⁾.</p>						

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analīzes metodēm atrodama references laboratorijas tīmekļa vietnē: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

⁽²⁾ OV L 6, 10.1.2009., 20. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 869/2012**(2012. gada 24. septembris)****par atļauju lietot taumatīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 ir noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība. Minētās regulas 10. pantā paredzēts, ka atkārtoti jānovērtē piedevas, kuru lietošana atļauta atbilstoši Padomes Direktīvai 70/524/EEK⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK taumatīnu bez termiņa ierobežojuma atļauja lietot kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām. Pēc tam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punktu minēto barības piedevu kā esošu lopbarības līdzekli iekļāva Kopienas lopbarības piedevu reģistrā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu saistībā ar minētās regulas 7. pantu tika iesniegts pieteikums atkārtoti novērtēt taumatīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām, pieprasot to klasificēt piedevu kategorijā "organoleptiskās piedevas". Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") 2011. gada 6. septembra atzinumā⁽³⁾ secināja, ka ierosinātajos lietošanas apstākļos taumatīnam nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību vai vidi un ka tas ir iedarbīgs aromatizētājs. Tā secināja, ka, ievērojot attiecīgus aizsardzības pasākumus, lietotājiem neradīsies bažas par kaitīgumu. Iestāde uzskata, ka nav vajadzīgas īpašas prasības uzraudzības veikšanai pēc preparāta laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ziņojumu par barībā lietotās dzīvnieku barības piedevas analīzes metodi, ko iesniegusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotā Kopienas references laboratorija.

- (5) Taumatīna novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tādēļ šo vielu būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.
- (6) Tā kā taumatīna atļaujas piešķiršanas nosacījumos ir ieviestas izmaiņas un nepastāv tieša un tūlītēja ietekme uz nekaitīgumu, pirms atļaujas piešķiršanas būtu jāparedz pietiekami ilgs laiks, lai ieinteresētās personas sagatavotos jauno prasību izpildei saistībā ar atļaujas piešķiršanu. Turklāt ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai atbrīvotos no esošajiem taumatīna krājumiem, kas bija atļauti saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK, un taumatīnu saturošas barības krājumiem.
- (7) Uzņēmumiem ir nesamērīgi sarežģīti vairākkārt un bieži pielāgot marķējumu barībai, kuras sastāvā ir dažādas piedevas, kam secīgi piešķirtas atļaujas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktā noteikto procedūru un attiecībā uz kurām jāievēro jauni marķēšanas noteikumi. Tādēļ ir lietderīgi samazināt uzņēmumu administratīvo slogu, nodrošinot laikposmu vienmērīgai marķējuma pārveidošanai.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļauja

Pielikumā norādīto vielu taumatīnu, kas iekļauta piedevu kategorijā "organoleptiskās piedevas" un funkcionālajā grupā "aromatizējošas sastāvdaļas", ir atļauts lietot kā dzīvnieku barības piedevu saskaņā ar minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. pants

Marķējuma prasības

Barību, kuras sastāvā ir taumatīns, marķē saskaņā ar šo regulu vēlākais līdz 2013. gada 25. maijam.

Tomēr taumatīnu saturošu barību, kas marķēta saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK pirms 2013. gada 25. maija, var turpināt laist tirgū, līdz krājumi beidzas.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.

⁽³⁾ EFSA Journal 2011; 9(9):2354.

3. pants

Pārejas pasākumi

Šīs regulas spēkā stāšanās dienā esošus taumatīna un to saturošas barības krājumus var turpināt laist tirgū un lietot atbilstīgi Direktīvas 70/524/EEK noteikumiem, līdz šie krājumi beidzas.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 25. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeve	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vielas mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Organoleptisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: aromatizējošas sastāvdaļas.									
2b957	—	Taumatīns	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p>Taumatīns</p> <p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <p>No <i>Thaumatococcus daniellii</i> augļu sēklsēdzes ekstrakta hētas olbaltumvielas taumatīns I un taumatīns II (<i>Benth</i>)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Einecs</i> numurs: 258-822-2 2. Ķīmiskā formula: polipeptīds no 207 aminoskābēm 3. Relatīvā molekulmasa: taumatīns I: 22209, taumatīns II: 22293 4. Pamatviela: minimums 16 % slāpekļa sausnā, kas atbilst ne mazāk kā 94 % olbaltumvielai. 5. Tīrība <ol style="list-style-type: none"> 5.1. Ogļhidrāti: ne vairāk kā 3 % sausnā 5.2. Sulfātpelni: ne vairāk kā 2 % sausnā 5.3. Alumīnijs: ne vairāk kā 100 mg/kg sausnā <p><i>Analīzes metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Taumatīna identifikācija barības piedevā: slāpekļa saturs barības piedevā, Kjeldāla metode (<i>JECFA Monograph on Thaumatin. 2006. Thaumatin. Specification Monograph</i>).</p>	Visas dzīvnieku sugas	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un noturību pret granulēšanos. 2. Ieteicamā deva: ne vairāk kā 5 mg/kg kompleksās barības. 3. Drošības apsvērumi: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu, acu un ādas aizsarglīdzekļi. 	2022. gada 25. novembris

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analīzes metodēm atrodama referenču laboratorijas tīmekļa vietnē: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 870/2012**(2012. gada 24. septembris)****par atļauju lietot naringīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 ir noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība. Minētās regulas 10. pantā paredzēts, ka atkārtoti jānovērtē piedevas, kuru lietošana atļauta atbilstoši Padomes Direktīvai 70/524/EEK ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK naringīnu bez termiņa ierobežojuma atļāva lietot kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām. Pēc tam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punktu minēto barības piedevu kā esošu lopbarības līdzekli iekļāva Kopienas lopbarības piedevu reģistrā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu saistībā ar minētās regulas 7. pantu tika iesniegts pieteikums atkārtoti novērtēt naringīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām, pieprasot to klasificēt piedevu kategorijā "organoleptiskās piedevas". Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") 2011. gada 12. oktobra atzinumā ⁽³⁾ secināja, ka ierosinātajos lietošanas apstākļos naringīnam nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību vai vidi un ka tas ir iedarbīgs aromatizētājs. Tā secināja, ka, ievērojot attiecīgus aizsardzības pasākumus, lietotājiem neradīsies bažas par kaitīgumu. Iestāde uzskata, ka nav vajadzības noteikt īpašas prasības uzraudzībai pēc piedevas laišanas tirgū. Iestāde arī pārbaudīja ziņojumu par barībā lietotās barības piedevas analīzes metodi, ko iesniegusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotā Kopienas references laboratorija.

(5) Naringīna novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tādēļ šo vielu būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

(6) Tā kā naringīna atļaujas piešķiršanas nosacījumos ir ieviestas izmaiņas un nepastāv tieša un tūlītēja ietekme uz nekaitīgumu, pirms atļaujas piešķiršanas būtu jāparedz pietiekami ilgs laiks, lai ieinteresētās personas sagatavotos jauno prasību izpildei saistībā ar atļaujas piešķiršanu. Turklāt ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai atbrīvotos no esošajiem naringīna krājumiem, kas bija atļauti saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK, un naringīnu saturošas barības krājumiem.

(7) Uzņēmumiem ir nesamērīgi sarežģīti vairākkārt un bieži pielāgot marķējumu barībai, kuras sastāvā ir dažādas piedevas, kam secīgi piešķirtas atļaujas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktā noteikto procedūru un attiecībā uz kurām jāievēro jauni marķēšanas noteikumi. Tādēļ ir lietderīgi samazināt uzņēmumu administratīvo slogu, nosakot laikposmu vienmērīgai marķējuma pārveidošanai.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļauja

Pielikumā minēto vielu naringīnu, kas iekļauta barības piedevu kategorijā "organoleptiskās piedevas" un funkcionālajā grupā "aromatizējošas sastāvdaļas", ir atļauts izmantot kā dzīvnieku barības piedevu atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. pants

Marķējuma prasības

Barību, kuras sastāvā ir naringīns, marķē saskaņā ar šo regulu vēlākais līdz 2013. gada 25. maijam.

Tomēr naringīnu saturošu barību, kas marķēta saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK pirms 2013. gada 25. maija, var turpināt laist tirgū, līdz krājumi beidzas.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.

⁽³⁾ EFSA Journal 2011; 9(11):2416.

3. pants

Pārejas pasākumi

Šīs regulas spēkā stāšanās dienā esošus naringāna un to saturošas barības krājumus var turpināt laist tirgū un lietot atbilstīgi Direktīvas 70/524/EEK noteikumiem, līdz šie krājumi beidzas.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 25. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeava	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vielas mg/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Organoleptisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: aromatizējošas sastāvdaļas.									
2b16058	—	Naringīns	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p>Naringīns</p> <p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <p>Naringīns</p> <p>Ekstrahēts no citrusaugļiem</p> <p>Tīrība: minimums 90 %</p> <p>7-((2-O-(6-dezoksi-alfa-L-mannopiranozil)-beta-D-glikopiranozil)oksi)-2,3-dihidro-5-hidroksi-2-(4-hidroksipenil)(2S)-4H-1-benzopirān-4-ons</p> <p>Ķīmiskā formula: C₂₇H₃₂O₁₄</p> <p>CAS numurs: 10236-47-2</p> <p>FLAVIS numurs: 16.058</p> <p><i>Analīzes metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Naringīna noteikšanai barības piedevā: augstas efektivitātes šķidrums hromatogrāfijas (HPLC) metode apvienojumā ar UV detektoru (<i>European Pharmacopea monograph</i> 2.2.29).</p>	Visas dzīvnieku sugas	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un noturību pret granulēšanos. 2. Ieteicamā deva: ne vairāk kā 5 mg/kg kompleksās barības. 3. Drošības apsvērumi: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu, acu un ādas aizsarglīdzekļi. 	2022. gada 25. novembris

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analīzes metodēm atrodama referenes laboratorijas tīmekļa vietnē: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 871/2012**(2012. gada 24. septembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MK	57,9
	XS	50,7
	ZZ	54,3
0707 00 05	MK	13,4
	TR	102,3
	ZZ	57,9
0709 93 10	TR	107,1
	ZZ	107,1
0805 50 10	AR	93,9
	CL	112,9
	TR	95,0
	UY	109,3
	ZA	95,9
	ZZ	101,4
0806 10 10	MK	36,9
	TR	121,9
	ZZ	79,4
0808 10 80	BR	89,7
	CL	87,3
	NZ	128,1
	US	181,6
	ZA	121,1
	ZZ	121,6
0808 30 90	CN	86,0
	TR	113,7
	ZA	144,5
	ZZ	114,7
0809 30	TR	144,7
	ZZ	144,7
0809 40 05	IL	60,4
	XS	74,4
	ZZ	67,4

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS EUMM GEORGIA/1/2012

(2012. gada 14. septembris),

ar ko pagarina Eiropas Savienības Pārraudzības misijas Gruzijā (EUMM Georgia) misijas vadītāja pilnvaru termiņu

(2012/513/KĀDP)

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 38. panta trešo daļu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/452/KĀDP (2010. gada 12. augusts) par Eiropas Savienības Pārraudzības misiju Gruzijā, EUMM Georgia ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Lēmumu 2011/536/KĀDP ⁽²⁾, un jo īpaši tā 10. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmuma 2010/452/KĀDP 10. panta 1. punktu Politikas un drošības komiteja (PDK) ir pilnvarota saskaņā ar Līguma 38. pantu pieņemt attiecīgus lēmumus, lai veiktu EUMM Georgia politisko kontroli un stratēģisko vadību, tostarp pieņem lēmumu iecelt misijas vadītāju.
- (2) Pēc Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) ierosinājuma PDK 2011. gada 1. jūlijā pieņēma Lēmumu EUMM/1/2011 ⁽³⁾, ar ko par EUMM Georgia misijas vadītāju līdz 2011. gada 14. septembrim iecēla Andrzej TYSZKIEWICZ kungu. Viņa pilnvaru termiņu PDK ar Lēmumu 2011/539/KĀDP ⁽⁴⁾ pagarināja līdz 2012. gada 14. septembrim.

(3) Padome 2012. gada 13. septembrī pieņēma Lēmumu 2012/503/KĀDP ⁽⁵⁾, ar ko EUMM Georgia misijas termiņu pagarināja līdz [2013. gada 14. septembrim].

(4) AP 2012. gada 12. septembrī ierosināja EUMM Georgia misijas vadītāja Andrzej TYSZKIEWICZ kunga pilnvaru termiņu pagarināt līdz [2013. gada 14. septembrim],

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības Pārraudzības misijas Gruzijā (EUMM Georgia) misijas vadītāja Andrzej TYSZKIEWICZ kunga pilnvaru termiņu pagarina līdz 2013. gada 14. septembrim.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 14. septembrī

Politikas un drošības komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
O. SKOOG

⁽¹⁾ OV L 213, 13.8.2010., 43. lpp.

⁽²⁾ OV L 236, 13.9.2011., 7. lpp.

⁽³⁾ OV L 175, 2.7.2011., 27. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 238, 15.9.2011., 32. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 249, 14.9.2012, 13. lpp.

PADOMES LĒMUMS 2012/514/KĀDP

(2012. gada 24. septembris),

ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 23. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo) ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2011/537/KĀDP ⁽²⁾. EUPOL RD Congo termiņš beidzas 2012. gada 30. septembrī.
- (2) Politikas un drošības komiteja 2012. gada 13. jūlijā apstiprināja ieteikumu, ka EUPOL RD Congo būtu jāpagarina par vienu gadu, kam sekotu divpadsmit mēnešus ilgs galīgais pārejas posms, kura mērķis būtu nodot misijas uzdevumus.
- (3) Tādējādi EUPOL RD Congo termiņš būtu jāpagarina līdz 2013. gada 30. septembrim.
- (4) Ir jānosaka finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar EUPOL RD Congo saistītos izdevumus laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim.
- (5) Ir arī jāpielāgo konkrēti noteikumi attiecībā uz ES klasificētu informāciju.
- (6) EUPOL RD Congo tiks īstenota situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/576/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Eiropas Savienības policijas misiju, ko veic saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma

jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (turpmāk "EUPOL RD Congo" jeb "misija") un kas izveidota ar Vienoto rīcību 2007/405/KĀDP, pagarina uz laikposmu no 2010. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim.";

2) lēmuma 2. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Lai Kongo Nacionālās policijas (KNP) reformu procesā panāktu augstāku attīstības pakāpi un lielāku noturību, EUPOL RD Congo sniedz palīdzību Kongo iestādēm policijas rīcības plāna īstenošanā un stratēģiskās sistēmas pamatnostādņu izstrādē. Misija sniegs ieguldījumu vietējos un starptautiskos centienos stiprināt KNP spējas. EUPOL RD Congo ir vērsta uz konkrētu rīcību un projektiem, lai reformu procesa stratēģiskā līmenī nostiprinātu tās darbības, stiprinātu spējas un sekmētu KNP un plašākas krimināltiesību sistēmas struktūru mijiedarbību, ar mērķi efektīvāk atbalstīt seksuālas vardarbības un nesodāmības apkarošanu. EUPOL RD Congo darbojas ciešā sadarbībā ar citiem Savienības, starptautiskiem un divpusējiem līdzekļu devējiem, lai izvairītos no centienu dubultošanas.";

3) lēmuma 7. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Visi personāla locekļi ievēro īpašus misijai paredzētus minimālos operatīvos drošības standartus un misijas drošības plānu, kas atbilst Savienības drošības politikai uz vietas. Attiecībā uz tādas ES klasificētas informācijas aizsardzību, kas personālam ir uzticēta, pildot pienākumus, visi personāla locekļi ievēro drošības principus un minimālos standartus, kas noteikti Padomes Lēmumā 2011/292/ES (2011. gada 31. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (*).

(*) OV L 141, 27.5.2011., 17. lpp.";

4) lēmuma 12. pantu aizstāj ar šādu:

"12. pants

Drošība

1. Civilais operāciju komandieris vada misijas vadītāja veikto EUPOL RD Congo drošības pasākumu plānošanu un nodrošina to pareizu un efektīvu īstenošanu saskaņā ar 5. un 9. pantu.

2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par misijas drošību un par to, ka tiek nodrošināta atbildība minimālajām drošības prasībām, ko piemēro misijai, atbilstīgi Savienības politikai attiecībā uz tāda personāla drošību, ko izvieto ārpus Savienības, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļu un to papildinošiem instrumentiem.

⁽¹⁾ OV L 254, 29.9.2010., 33. lpp.

⁽²⁾ OV L 236, 13.9.2011., 8. lpp.

3. Misijas vadītājam palīdz vecākā misijas drošības amatpersona (SMSO), kas ir pakļauta misijas vadītājam un kas uztur arī ciešas darba attiecības ar Eiropas Ārējās darbības dienestu (EĀDD).

4. Pirms savu pienākumu izpildes sākšanas EUPOL RD Congo personāls saskaņā ar OPLAN piedalās obligātās drošības apmācībās. Tāpat personālam darbības vietā regulāri rīko prasmes nostiprinošas apmācības, kuras organizē SMSO.

5. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētas informācijas aizsardzību saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES.;

5) lēmuma 14. panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

"Ar misijas īstenošanu saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim ir EUR 6 750 000.";

6) lēmuma 16. pantu aizstāj ar šādu:

"16. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. AP ir pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES attiecīgos gadījumos un atbilstīgi misijas vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm misijas vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju un dokumentus ar klasifikācijas pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL".

2. AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES atbilstīgi misijas operatīvajām vajadzībām nodot ANO klasificētu ES informāciju un dokumentus, kuri izstrādāti misijas vajadzībām un kuru slepenības pakāpe ir līdz "RESTREINT UE / EU RESTRICTED". Šim nolūkam sagatavo vienošanos starp AP un kompetentajām ANO iestādēm.

3. Īpašu un neatliekamu operatīvu vajadzību gadījumā AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES uzņēmējvalstij nodot misijas vajadzībām sagatavotu ES klasificētu

informāciju un dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "RESTREINT UE / EU RESTRICTED". Šim nolūkam sagatavo vienošanos starp AP un kompetentajām uzņēmējvalsts iestādēm.

4. AP ir pilnvarots ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm nodot ES neklasificētus dokumentus, kas ir saistīti ar misijas apspriešanu Padomē un uz ko saskaņā ar Padomes reglamentu (*) 6. panta 1. punktu attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu.

5. Pilnvaras, kas minētas 1. līdz 4.punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. un 3. punktā minētās vienošanās, AP var deleģēt tā pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

(*) Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.);

7) lēmuma 18. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

"To piemēro no 2010. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. D. MAVROYIANNIS

PADOMES LĒMUMS 2012/515/KĀDP

(2012. gada 24. septembris),

ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 21. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo)⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Lēmumu 2011/538/KĀDP⁽²⁾. EUSEC RD Congo termiņš beidzas 2012. gada 30. septembrī.
- (2) Politikas un drošības komiteja 2012. gada 13. jūlijā apstiprināja ieteikumu, ka EUSEC RD Congo būtu jāpagarina uz gadu, kam sekotu divpadsmit mēnešus ilgs galīgais pārejas posms, kura mērķis būtu nodot misijas uzdevumus.
- (3) Tādējādi EUSEC RD Congo termiņš būtu jāpagarina līdz 2013. gada 30. septembrim.
- (4) Ir jānosaka finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar EUSEC RD Congo saistītos izdevumus laikposmā no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim.
- (5) Ir arī jāpielāgo konkrēti noteikumi attiecībā uz ES klasificētu informāciju.
- (6) EUSEC RD Congo tiks īstenota situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/565/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 9. panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

"Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim ir EUR 11 000 000.";

(1) OV L 248, 22.9.2010., 59. lpp.

(2) OV L 236, 13.9.2011., 10. lpp.

2) lēmuma 13. pantu aizstāj ar šādu:

"13. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2011/292/ES (*) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai AP ir pilnvarots attiecīgos gadījumos un atbilstīgi misijas vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm misijas vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju un dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL".
2. AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES atbilstīgi misijas operatīvajām vajadzībām nodot ANO ES klasificētu informāciju un dokumentus, kuri izstrādāti misijas vajadzībām un kuru slepenības pakāpe ir līdz "RESTREINT UE / EU RESTRICTED". Šajā nolūkā panāk vienošanos starp AP un kompetentajām ANO iestādēm.
3. Īpašu un neatliekamu operatīvu vajadzību gadījumā AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES nodot uzņēmējvalstij misijas vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju un dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "RESTREINT UE / EU RESTRICTED". Šajā nolūkā panāk vienošanos starp AP un kompetentajām uzņēmējvalsts iestādēm.
4. AP ir pilnvarots nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm ES neklasificētus dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm attiecībā uz misiju un uz ko saskaņā ar Padomes reglamenta (**). 6. panta 1. punktu attiecas pienākums ievērot dienesta noslēpumu.
5. Pilnvaras, kas minētas 1. līdz 4. punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. un 3. punktā minētās vienošanās, AP var deleģēt savā pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

(*) OV L 141, 27.5.2011., 17. lpp.

(**) Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).";

3) lēmuma 15. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Misijas vadītājam palīdz misijas drošības amatpersona (MSO), kas ir viņa pakļautībā un kas uztur arī funkcionālu saikni ar Eiropas Ārējās darbības dienestu (EĀDD).";

4) lēmuma 17. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

"To piemēro līdz 2013. gada 30. septembrim."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. D. MAVROYIANNIS

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2012/516/KĀDP**(2012. gada 24. septembris),****ar ko īsteno Lēmumu 2012/285/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību,

*1. pants*ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/285/KĀDP ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 3. pantu,

Šā lēmuma pielikumā uzskaitītās personas svītrotas no saraksta, kas iekļauts Lēmuma 2012/285/KĀDP II pielikumā. Minētās personas pievieno sarakstam, kas iekļauts Lēmuma 2012/285/KĀDP I pielikumā, un attiecīgos ierakstus groza, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

tā kā:

(1) Padome 2012. gada 31. maijā pieņēma Lēmumu 2012/285/KĀDP.

2. pants

(2) Ņemot vērā atbilstīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes (ANO DP) Rezolūcijai Nr. 2048 (2012) izveidotās ANO DP komitejas lēmumu, no Lēmuma 2012/285/KĀDP II pielikumā izklāstītā saraksta būtu jāsvītrot sešas personas, kuras būtu jāiekļauj minētā lēmuma I pielikumā. Ir nepieciešams arī grozīt ierakstus par minētajām personām.

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

(3) Tāpēc Lēmuma 2012/285/KĀDP I un II pielikumā iekļautie saraksti būtu attiecīgi jāgroza,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OV L 142, 1.6.2012., 36. lpp.

PIELIKUMS

PERSONAS, KAS MINĒTAS 1. PANTĀ

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (dzimšanas datums un vieta (dz. d. un dz. v.), pase / identitātes kartes numurs utt.)	Iemesli iekļaušanai sarakstā
1.	Kapteinis (Jūras spēki) <i>Sanhá CLUSSÉ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 28.9.1965. Vecāki: <i>Clusse Mutcha</i> un <i>Dalu Imbungue</i> Oficiālais amats: Jūras spēku Štāba priekšnieka vietas izpildītājs Pase Nr.: SA 0000515 Izdošanas datums: 8.12.2003. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 29.8.2013.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. <i>António Injai</i> tuva persona. <i>Sanhá Clussé</i> koordinēja "militārās pavēlniecības" delegāciju, kas Abidžanā 2012. gada 26. aprīlī tikās ar ECOWAS.
2.	Pulkvedis <i>Cranha DANFÁ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 5.3.1957. Oficiālais amats: Bruņoto spēku Apvienotā štāba operāciju vadītājs Pase Nr.: AAIN29392 Izdošanas datums: 29.9.2011. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 29.9.2016.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Tuvs padomdevējs Bruņoto spēku Štāba virspavēlniekam <i>António Injai</i> .
3.	Majors <i>Idrissa DJALÓ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 6.1.1962. Oficiālais amats: Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieka protokola padomdevējs	Kontaktpersona "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu, un ir viens no aktīvākajiem dalībniekiem. Viņš bija viena no pirmajām militārpersonām, kas publiski puda savu piederību pie "militārās pavēlniecības", parakstot vienu no tās pirmajiem paziņojumiem (Nr. 5, 2012. gada 13. aprīlis). Majors <i>Djaló</i> darbojas arī militārajā izlūkdienestā.
4.	Pulkvežleitnants <i>Tchipa NA BIDON</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 28.5.1954. Vecāki: "Nabidom" Oficiālais amats: izlūkdienesta vadītājs Pase Nr.: diplomātiskā pase Nr. DA0001564 Izdošanas datums: 30.11.2005. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 15.5.2011.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.
5.	Pulkvežleitnants <i>Tcham NA MAN</i> (jeb <i>Namam</i>)	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 27.2.1953. Vecāki: <i>Biute Naman</i> un <i>Ndjade Na Noa</i> Oficiālais amats: Bruņoto spēku militārās slimnīcas vadītājs Pase Nr.: SA0002264 Izdošanas datums: 24.7.2006. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 23.7.2009.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Arī militārās virspavēlniecības (Gvinejas-Bisavas Bruņoto spēku augstākā vadība) loceklis.
6.	Pulkvežleitnants <i>Júlio NHATE</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dz. d.: 28.9.1965. Oficiālais amats: Gaisa desantkaraspēka pulka komandieris	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Kā <i>António Injai</i> uzticams sabiedrotais, kas vadīja militāro operāciju, pl. <i>Júlio Nhate</i> ir materiāli atbildīgs par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.

LABOJUMI

Labojums Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumos Nr. 10 – Vienoti noteikumi attiecībā uz transportlīdzekļu apstiprinājumu saistībā ar elektromagnētisko savietojamību

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 254, 2012. gada 20. septembris)

15.pielikumā pievieno šādu 5., 5.1., 5.1.1. un 5.1.2. punktu:

“5. VAJADZĪGĀ TESTA LĪMEŅA RADĪŠANA

5.1. Testa metodika

5.1.1. Testa metodi saskaņā ar IEC 61000-4-4 (2. izdevums, 2004. gads) izmanto, lai ieviestu testa līmeņa prasības.

5.1.2. Testa posms

Transportlīdzekli novieto tieši uz iezemētās plates. Transportlīdzekļa maiņstrāvas/līdzstrāvas elektrolīnijām piemēro elektrisku īslaicīgu pāreju/pieplūdumu (EFT/B) parastā režīmā, izmantojot CDN, kā aprakstīts šā pielikuma papildinājuma attēlā.

Testa iekārtas uzstādīšana jānorāda testa ziņojumā.”

Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 443/2011 (2011. gada 5. maijs), ar ko galīgo kompensācijas maksājumu, kurš ar Regulu (EK) Nr. 598/2009 noteikts Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes biodīzeļdegvielas importam, piemēro arī biodīzeļdegvielas importam, kas sūtīts no Kanādas un kam ir vai nav deklarēta izcelsme Kanādā, ar ko importētai biodīzeļdegvielai maisījumā, kurā Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes biodīzeļdegvielas saturs nepārsniedz 20 masas %, piemēro arī galīgo kompensācijas maksājumu, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 598/2009, un ar ko izbeidz izmeklēšanu par importu, kas sūtīts no Singapūras

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 122, 2011. gada 11. maijs)

7. lappusē 65. apsvērumā:

tekstu: “Pasākumu apiešanas izmeklēšanas mērķis ir noteikt, vai, iekļaujot biodīzeļdegvielu maisījumā, kurā biodīzeļdegviela nepārsniedz 20 masas %, ir apieti spēkā esošie pasākumi. Tomēr būtu jānorāda, ka B20 un maisījumu ar mazāku saturu patiešām ir maisījums tikai ar atšķirīgu sastāvu pretstatā ražošanas procesam, kurā iegūst biodīzeļdegvielu maisījumā, kurā biodīzeļdegvielas saturs ir lielāks nekā B20. (..)”

lasīt šādi: “Pasākumu apiešanas izmeklēšanas mērķis ir noteikt, vai, iekļaujot biodīzeļdegvielu maisījumā, kurā biodīzeļdegviela nepārsniedz 20 masas %, ir apieti spēkā esošie pasākumi. Iespējams, ka maisījumi ar zemāku saturu izraisa zemākas pārvadāšanas izmaksas. Tomēr būtu jānorāda, ka B20 un maisījums ar mazāku saturu patiešām ir maisījums tikai ar atšķirīgu sastāvu pretstatā ražošanas procesam, kurā iegūst biodīzeļdegvielu maisījumā, kurā biodīzeļdegvielas saturs ir lielāks nekā B20. (..)”

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

